

TENC VEU!

2022



I CONCURS DE RELAT BREU PER A INFANTS I JOVES

B

PRESENTACIÓ

Tenc veu! I Concurs de relat breu
per a infants i joves d'Es Baluard Museu
Àrea d'Educació

Es Baluard Museu d'Art Contemporani de Palma ha convocat aquest 2022 el concurs «Tenc Veu!». Aquesta primera edició del certamen de relats breus pretén incentivar el coneixement de la col·lecció del Museu, apropar el Museu i l'art contemporani al públic infantil i juvenil, fomentar la creativitat literària i iniciar els i les participants en el comentari i la crítica d'art.

Des d'Es Baluard Museu treballam amb els infants i els joves de la nostra comunitat per, a través de l'art, potenciar la lectura, l'escriptura i la creativitat, i així mateix fomentar una ciutadania més crítica i més justa.

El punt de partida per a la creació dels relats d'aquesta primera edició ha estat l'exposició «Personae. Màscara contra la barbàrie» i les temàtiques que s'hi aborden, com ara la representació del cos, la identitat, la màscara i l'*alter ego* com a escenaris de les lluites socials i les reivindicacions de gènere, classe i raça en relació amb el context històric contemporani.

Els relats de ficció que presentam fan palesa la manera en què les joves participants s'han apropiat de quatre de les obres de l'exposició, que trobareu reproduïdes a la publicació, i han aprofundit en el fil conductor de la mostra per posar el focus en *barbàries* diverses, malauradament d'actualitat, com el patiment del cos, la malaltia, la guerra i les desigualtats de gènere.

Animam i encoratjam totes les persones que han participat en el concurs i ens han fet arribar els seus relats a continuar conreant l'art de l'escriptura i felicitem les joves seleccionades, els relats de les quals us convidam a llegir a continuació.

Pablo Helguera, *I always tell collectors that it is best not to meet the artist—it keeps the mystery alive.* Cortesia de l'artista

MAL DE COS

Irene Stankovic

Mal de cap, la veu greu i tenebrosa no calla, només es queixa i no em deixa en pau. Són les sis del matí, just m'aixec, avui tenc sort, ella encara no ho ha fet. Vaig a rentar-me les dents, el mirall m'ha vist i jo a ell, la veu es desperta. Intent abaixar-li el volum, pareix que està romput, ja que cada vegada crida més. Mal de pit, not com el batec del meu cor és massa fort, inspir, es calma, expir, es calma encara més, torn a la respiració habitual, retornen els batecs descontrolats. Mal de pit, però aquesta vegada és diferent, sent com es tanca i no deixa passar l'aire correctament. Vaig a l'escola, mal de cap, mal de pit. Primera hora, tenc examen i no puc estar més nerviosa; mal de panxa. Passa mitja hora, mal de cervicals, not com es tensen cada vegada més. Hora d'anar al pati, mal de cap, mal de pit, mal de panxa, mal de cervicals. Tres hores més de classe. No puc aguantar més els dolors. Se n'ha afegit un altre; mal d'esquena, aquest s'ha acumulat durant tot el matí i ara esclata. Me'n vaig a casa amb mal de cap, mal de pit, mal de panxa, mal de cervicals, mal d'esquena. Em fic al llit, la veu assetjadora segueix amb mi, mai no se n'ha anat, mai no se n'anirà. Bona nit a tothom, difícil dormir amb aquest mal de cos.

Relat inspirat en l'obra d'Antoni Socías, *Personaje para una ópera de sobremesa*, 1984-1986

INSTANTES

Marta Bover

Todas las historias merecen ser contadas, por insignificantes que puedan parecer. Esta es la nuestra.

Desde que tengo memoria, siempre he visitado museos. Forman parte, de una forma curiosa, de mi vida. Tengo todo tipo de recuerdos almacenados junto a disparejas obras de arte, con mi familia y mis amigos, también con mi clase. Todas ellas me transmiten una cálida sensación, a veces difícil de explicar, la misma que siento al leer un libro o al escribir mis propias historias en papel. El arte, en cualquiera de sus expresiones, resulta mágico. Puede hacerte sentir mil y una cosas al visualizar una imagen. Eso me pasó aquel lluvioso día de octubre, aunque nunca podría haber adivinado su final.

Había acudido al museo de Es Baluard para visitar la exposición *Personae. Máscaras contra la barbarie*. Una amiga me la había recomendado, me había dicho que pensaba que, en especial, me gustaría la última sala. Así fue.

En esa habitación había, en su mayoría, fotografías en las cuales sus autores pretendían reivindicar algún aspecto, como la sexualidad o la estigmatización. Me gusta el concepto de utilizar el arte como forma de expresión. Al ver esas obras, parece que el mensaje de su creador te llega con muchísima fuerza, directamente a tu corazón. Te impacta y llama tu atención.

Una obra se convirtió en mi favorita, no podía parar de mirarla. Después de haber visto toda la sala, me dediqué a observarla de forma exhaustiva. En la imagen aparecía un joven de perfil sobre un fondo rojo brillante. Junto a la obra, aparecía su nombre, *Perfil*, junto al de su autor, Toni Catany. A decir verdad, no sabría decir con exactitud qué fue lo que me cautivó tan profundamente. Podría ser el contraste de colores vibrantes. O, tal vez, el hermoso perfil del chico, que capta la atención nada más mirar la fotografía.

Estuve mirando la pieza de arte durante un largo rato, hasta que vislumbré un movimiento por el rabillo del ojo y oí una risa grave, pero suave, de esas que te salen sin quererlo. Cuando, a pesar de haberlo intentado, no puedes contenerla. Te sale, así, espontánea, sin más. Me giré, curiosa, buscando descubrir quién era su autor. Me encontré de frente con un joven, más o menos de mi edad. Alto, de complexión delgada y con las facciones marcadas. Me recordaba a alguien, pero no sabía a quién. Me quedé varios segundos meditando esto último, absorta en lo mío, mirando de forma despistada al chico que tenía delante. Él sonrió y yo volví a la realidad. Sin saber muy bien por qué, acabé sonriendo plenamente a alguien que acababa de conocer, pero me resultaba familiar. Nos contemplamos unos segundos y el muchacho hizo un gesto con la cabeza, en dirección a la puerta, invitándome a salir con él. Asentí y avancé hacia él. Al llegar a su altura, también empecé a andar, con las manos metidas en los bolsillos de sus pantalones vaqueros. Continuamos en silencio hasta la salida del museo y, al atravesar la puerta, empezamos a hablar a la vez, sin entender qué decía el otro. Reímos y nos presentamos:

—Emma —dije al cabo de unos segundos.

—Álex —me respondió con una sincera sonrisa.

Desde el primer momento nos sentimos a gusto el uno con el otro. La verdad es que fue de esas veces en las que, nada más conocer a alguien, te da la sensación de que lo has hecho siempre. Porque la conversación fluye, rápida y sencilla, sin momentos incómodos o silencios que tengas la necesidad de completar... Nos sentíamos en sintonía. Por ello, el tiempo pasó rápido, tanto, que no nos dimos cuenta. Ya había empezado a anochecer, pero nos quedamos sentados, sin movernos, en la entrada del museo de Es Baluard.

Al principio, no averigüé demasiado de él. Sabía su nombre y que le gustaba el arte, como a mí, pero más allá de eso, nada. Parecía que le apasionaba hablar, pero no demasiado de él mismo.

A medida que iba oscureciendo, él se iba difuminando, o eso me pareció ver. Aunque Álex parecía cada vez más inquieto. No lo entendía, así que pregunté. Decidió contármelo y, raramente, no me sorprendió demasiado. Era él, lo que captó mi atención nada más entrar en la tercera sala del museo. Él era *Perfil*.

Había tratado con el recuerdo de alguien, por arte de magia. Me dolió no poder conocerlo más, porque sé que podría haberse convertido en una preciosa amistad. Álex estaba condenado a vagar como el fantasma de una obra de arte, siendo una leve brisa hasta que alguien se fijara lo suficientemente en él y pudiera recuperar su expresión corpórea. Apoyé la cabeza en su hombro, notando como se iba desvaneciendo.

¿Álex era el único o habría más como él?

Relat inspirat en l'obra de Toni Catany, *Perfil*, 1997



Antoni Socías, *Personaje para una ópera de sobremesa*, 1984-1986.
Oli i llapis damunt paper, 38,5 × 46,5 cm. Es Baluard Museu
d'Art Contemporani de Palma, dipòsit Col·lecció Serra



Toni Catany, *Perfil*, 1997. Fotografia. Tiratge giclée de 2004, 112 × 112 cm. Edició: 1/3. Es Baluard Museu d'Art Contemporani de Palma



Marina Abramović, *The Family A*. Sèrie «Eight Lessons on Emptiness with a Happy End», 2008. C-print damunt dibond, 150 × 120 cm. Edició: 2/9. Es Baluard Museu d'Art Contemporani de Palma



LA NOSTRA DOLOROSA RELACIÓ

Claudia Castellà

En Vlad i jo tenim una relació un poc estranya. La seva manera de parlar-me em fica moltes idees errònies sobre el meu cos i aparença en general. Sobretot es queixa del meu pes i em diu que les altres persones es veuen mil vegades més primes i millors que jo, cosa que m'afecta més del que m'agradaria admetre i em consumeix per dintre com si fos un virus mortal. M'obliga a vomitar tot el que menj per veure'm més bonic, fins al punt d'expulsar tanta cosa que em qued sense forces, el cabell em cau a flocs, i fins i tot em surten contusions a la pell sense cap motiu aparent, perquè estic massa dèbil.

Encara que jo sé que la nostra relació no és sana, som incapaç de deixar-lo. Em fa tanta por ser com ell diu, gras i lleig, que no crec que mai m'aturi de fer-li cas.

Ara que has arribat fins aquí, canvia el nom de Vlad per TCA (Trastorn de la conducta alimentària) i entendràs per què som incapaç de deixar-lo anar.

Relat inspirat en l'obra d'Antoni Socías, *Personaje para una ópera de sobremesa*, 1984-1986

Pilar Albarracín, *Mentira n.º3*. Sèrie «300 mentiras», 2009.
Fotografia en blanc i negre, 125 × 187 cm. Edició: 5/5.
Es Baluard Museu d'Art Contemporani de Palma

EL MEU DIA A DIA

Marta Thomás

Avui és dilluns i, com tots els dies que comencen per «di», em toca despertar-me molt prest. Supòs que pensau que me'n vaig a l'escola, però, en realitat, me'n vaig a la base militar. Qualsevol pensaria que tenc, almenys, més de devuit anys, però el cert és que només en tenc deu i, des de fa dos anys, la meva vida és una completa rutina. Ja no sé què són les festes, ni els aniversaris, ni el Nadal... No celebrem res perquè no tenim il·lusió ni forces per fer-ho. A la base hi ha molts de nins com jo i també n'hi ha d'altres més petits. Ens ensenyen a ser forts i ens preparen per a la guerra.

Una vegada em varen fer agafar una metralladora, pesava massa i jo no tenia força per sostenir-la. Igualment, em van obligar a passejar-me amb l'arma tot el dia. Hi ha molts d'infants tristos, no és un lloc agradable... Només desig que es faci de nit per arribar a casa i veure ma mare. Em consola i em diu que tot això qualque dia acabarà. Esper que tengui raó...

Relat inspirat en l'obra de Marina Abramović, *The Family A*.
Sèrie «Eight Lessons on Emptiness with a Happy End», 2008

LES DONES CREUADES DEL CARRER DE PERE MATEU II

Lucía Arrizabalaga

Com cada dimecres, les dones creuades es preparaven per trobar-se al local abandonat que hi havia girant la vorera del carrer de Pere Mateu II. Els dimecres eren dies especials per a aquest grup de dones, els dimecres començaven el dia amb més energia i il·lusió, perquè era el seu dia, els dimecres trobaven la pau en temps de guerra.

Les dones creuades es refugiaven en un local fosc i fred del qual ja ningú no se'n recordava. Allà es trobaven tots els dimecres a les 17.15 hores: ni un minut abans, ni un minut després. La puntualitat de les dones creuades era admirable, però, per a elles, aquesta puntualitat era l'única forma d'evitar la preocupació. El grup, format per un total de deu dones, vivia una situació complicada i irreal, no tots els dies et trobes sumida en una guerra civil i envoltada per una societat que no té en cap estima ni consideració la figura femenina.

Un dimecres, una de les deu dones creuades, n'Amàlia, va emprendre el seu camí cap al carrer de Pere Mateu II. Va arribar al local a les 17.15 hores. A les 17.17 hores només hi era ella i dues dones més. A les 17.20 es va sentir un gran baluern al carrer i a les 17.21 les tres dones que es trobaven al local varen pujar a la terrassa per veure què estava succeint. El que varen veure a les 17.23 hores mai no ho oblidaran, i a les 17.24 hores es varen adonar que mai més no tornarien a veure les seves companyes. A les 17.25 el cel va començar a plorar i amb ell començaren a plorar elles. A les 17.26 d'aquell dimecres, una figura amb aspecte angelical va aparèixer a la terrassa. Les tres dones, amb els abrics marcats amb les simbòliques creus, es varen girar cap a aquesta presència i la varen reconèixer a l'instant: era una dona creuada, però aquesta vegada el seu abric ja no estava marcat amb una creu.

Relat inspirat en l'obra de Pilar Albarracín, *Mentira n° 3*.
Sèrie «300 mentiras», 2009

POR FAVOR, MAMÁ

Neus Torrens

La explosión

Un estruendo se oye a lo lejos. Me cuelgo la mochila de suministros y cojo el AR-15 de mamá. No le gustará saber que se lo he cogido.

Otra explosión. Esta vez mucho más cerca. Empiezo a correr en dirección contraria al estruendo cuando oigo un llanto... su llanto. Y sé que no puedo dejarlo.

Vuelvo atrás, a contracorriente, en dirección al peligro, pero no me detengo. Tengo que encontrarlo... llorando, asustado, vivo.

A lo lejos veo el gorro rojo que tanto le gusta, y luego lo veo a él, sentado en una esquina, cogiéndose las rodillas y ocultando su cabeza entre ellas. Frágil. Cuando lo cojo de la mano, él levanta la cabeza. Unas lágrimas le recorren las mejillas, sus ojos rojos y cansados se abren, se fijan en los míos y vuelve su sonrisa. ¿Cuánto tiempo hace desde la última vez que lo hizo? Sonreír.

—¿Y mamá? —pregunta.

—Ahora vamos a buscarla.

—¿A dónde?

—Al refugio. Mamá estará allí.

Él asiente a la vez que se limpia las lágrimas con el puño de su camiseta.

Darko

Caminando sobre cenizas y polvo causados por la destrucción, me doy cuenta de que Darko parece no dejar huellas a su paso. Es muy delgado y bajito, por lo que casi no pesa.

—Mamá te va a reñir. Sabes que no le gusta que robe-mos, y menos si son sus cosas.

—No se lo he robado, lo he tomado prestado, lo necesitamos.

—¿Para qué? ¿Vamos a hacer daño a alguien? ¿Nos lo harán a nosotros?

—No lo sé.

Y es verdad. No lo sé. ¿Cómo voy a saberlo?

—Senka, vamos a ganar, ¿verdad? Mamá dice que si seguimos jugando es porque estamos ganando.

—Sí, claro que sí.

Así funciona el «Juego».

—¿Y cuándo dejaremos de huir? ¿Cuándo acabará?

Silencio. Peor que cualquier respuesta. Peor que los gritos de dolor, los llantos, las explosiones... La ausencia, peor que la presencia.

Senka

Mamá me habló del «Juego» cuando era pequeña. Me contó que era inevitable, que empezaría el día más inesperado y que debíamos hacer lo que fuera para no perder. Yo la creo. Y voy a hacer todo lo necesario para no decepcionarla, de verdad que lo haré.

El silencio empieza a transformarse en un murmullo. Hay alguien detrás, pero no me giro. Tres voces masculinas, cada vez más cerca. Agarro bien el arma, pongo el dedo en el gatillo y me giro lentamente.

Tres hombres armados, tres jugadores más, tres soldados.

—Hola niña, ¿cómo te llamas?

¿Puedo confiar en ellos? Creo que son de mi equipo, ya que llevan el traje que llevaba papá. Pero mamá siempre nos dice que nos mantengamos alerta.

Ella cree que la intuición es el instinto más fiable, y que debemos escuchar lo que este nos dice. Y a mí me dice que huya, que corra lo más lejos posible de estos hombres que, con un solo movimiento del dedo índice, podrían acabar con nuestras vidas.

Y entonces perderíamos, y mamá no quiere que perdamos.

Cojo de la mano a Darko y salimos corriendo en dirección al refugio.

—Darko, ¿estás bien?

Él se limita a asentir a la vez que recupera el aliento.

—Hemos llegado, mamá estará allí dentro.

—¿Qué pasa si pregunta qué ha ocurrido?
—¿Qué quieres decir?
—Senka, ¿y si mamá se da cuenta? ¿Qué harás entonces?
Darko me mira a los ojos, inexpresivo.
—Darko, si es por el arma, te digo que mamá no se enfadará. Tranquilo.
Darko simplemente me coge de la mano y da un paso al frente, en dirección a la puerta.

Mamá

Abro la puerta y un olor familiar me da la bienvenida. Huele a guerra. A muerte.

Estrecho la mano de Darko.

Veo aparecer a mamá de entre los heridos, va vestida de enfermera. A medida que se acerca, su sonrisa, una vez esperanzadora, se desvanece. Se ha dado cuenta de lo que llevo en la mano.

—Mamá, no te preocupes, no la he tenido que utilizar. Darko y yo estamos bien. Y traemos todos los suministros.

Mi madre no dice nada. Está apagada, ausente.

—¿Mamá?

—Senka...

...

—¿Y tu hermano?

¿Y mi hermano?

Suelto el arma y miro en dirección a Darko, cogiéndome de la mano.

Pero no está.

Su gorro rojo entre mis dedos. Su voz en mi cabeza.

Su presencia a mi lado.

Pero no está. Nunca ha estado ahí.

—Mamá... ¿hemos perdido?

Mi madre se tira al suelo, de rodillas... Y grita.

—Perdóname... Por favor, mamá.

Relat inspirat en l'obra de Marina Abramović, *The Family A*.
Sèrie «Eight Lessons on Emptiness with a Happy End», 2008

Tenc Veu!

I Concurs de relat breu per a infants i joves d'Es Baluard Museu, 2022

Categoria relat de ficció (modalitat de 13-17 anys)

Relat guanyador

Irene Stankovic, *Mal de cos*

Relats de menció especial

Marta Bover, *Instantes*

Claudia Castellà, *La nostra dolorosa relació*

Marta Thomàs, *El meu dia a dia*

Lucía Arrizabalaga, *Les dones creuades del carrer de Pere Mateu II*

Neus Torrens, *Por favor, mamá*

Jurat

Maria Magdalena Brotons, doctora en Història de l'Art

Eva Cifre, cap d'Educació i Programes Públics d'Es Baluard Museu d'Art Contemporani de Palma

Clara Ferrer, periodista cultural
Sebastià Mascaró, director general d'Educació de l'Ajuntament de Palma

Cristina Ros, periodista cultural

Organització

Es Baluard Museu d'Art Contemporani de Palma

Direcció

Imma Prieto

Àrea d'Educació

Eva Cifre

Maria Verdejo

Coordinació

Maria Verdejo

Correcció lingüística

Àngels Àlvarez

Disseny gràfic

Hermanos Berenguer

Impressió

Esment Impremta

Crèdits fotogràfics

David Bonet, p. 9

Agraïments

Pablo Helguera

Àrea d'Educació i Política Lingüística de l'Ajuntament de Palma

A tots els docents que han engrescat el seu alumnat a endinsar-se en el món de l'escriptura

© de l'edició, Fundació Es Baluard Museu d'Art Contemporani de Palma, 2022

© dels textos, els autors

© Pilar Albarracín, VEGAP, Illes Balears, 2022

© Courtesy of the Marina Abramović Archives / VEGAP, 2022
Fotografia Toni Catany. *Perfil*, 1997

© Fundació Toni Catany

© Pablo Helguera

© de l'obra, Antoni Socías, 2022

DL PM 00992-2022

ISBN 978-84-18803-54-3

En la correcció dels relats s'han respectat les decisions preses per les autores

Exemplar gratuït. Prohibida la venda

#TENCVEU
@ESBALUARDMUSEU



WWW.ESBALUARD.ORG

ESBALUARD
MUSEU D'ART
CONTEMPORANI
DE PALMA

PLAÇA PORTA SANTA CATALINA, 10
07012 PALMA
T. (+34) 971 908 200

HORARI: DE DIMARTS A DISSABTE DE 10 A 20 H
DIUMENGE DE 10 A 15 H